### Order no. 527/2016 for the approval of the Regulation regarding the minimum training requirements and the obtaining conditions for the international certificates for operators of pleasure crafts

In force from 11 August 2016

Published in the Official Journal, part 1, no. 523 from 12 July 2016.

There are no amendments until 11 august 2016

Taking into account the provisions of Resolution no. 40, entitled International Certificate for Operators of Pleasure Crafts, of the working party on inland waterway transport from the Inland Waterway Committee of the United Nations Economic Commission for Europe, adopted at Geneva on 16 October 1998, as amended and supplemented,

under the provisions of art. 12 lit. f) of the Government Ordinance no. 19/1997 on transports, republished, with subsequent amendments and completions, and of art. 5 par. (4) of the Government Decision no. 21/2015 on the organization and functioning of the Ministry of Transport, as subsequently amended and supplemented,

the Minister of Transport issues the following order:

- Art. 1. The Regulation on minimum training requirements and the obtaining conditions for international certificates for operators of pleasure crafts, as set out in the Annex which forms an integral part of this Order, is approved.
- **Art. 2.** The Romanian Naval Authority will carry out the provisions of the present order.
- **Art. 3.** The Ministry of Transport will communicate to the Executive Secretary of the United Nations Economic Commission for Europe UNECE the provisions of this Order.
- **Art. 4.** This Order shall enter into force 30 days after its publication in the Official Journal of Romania, Part I.
- **Art. 5.** On the date of entry into force of this Order, the Order of the Minister of Transport no. 534/2007 for the approval of the Regulation regarding the minimum training requirements and the obtaining conditions for the international certificates for operators of pleasure crafts, published in the Official Journal of Romania, Part I, no. 478 of 17 July 2007, as subsequently amended and supplemented, is hereby repealed.

### Regulation regarding the minimum training requirements and the obtaining conditions for the international certificates for operators of pleasure crafts from 29.06.2016

In force from 26 August 2016

Published in the Official Journal, part 1, no. 523 from 12 July 2016.

There are no amendments until 11 august 2016

### **CHAPTER I**

### **Definitions**

- **Art. 1**. The terms used in the present Regulation and its Annexes have the following meanings:
- a) pleasure craft any craft of any type and propulsion mode, the body of which has a length of 2,5 m to 24 m, measured according to the applicable harmonized standards, and which is intended for use for sports and recreational purposes, including the watercrafts;
- b) Romanian Naval Authority the central specialized authority in the field of safety of navigation and ship security, subordinated to the Ministry of Transport, which was empowered to carry out the provisions of this Order, hereinafter referred to as RNA;
- c) inland waterways Danube river, rivers, canals and lakes located within Romania's territory, on their waterways, as well as the border inland waterways, from the Romanian border to the border line, form the inland waterways of Romania. Inland waterways, as well as their administrators, in terms of navigation, are nominally and portioned out, by Government decision;
- d) the international certificate for operators of pleasure crafts document issued in accordance with the provisions of the present regulation which allows the holder to operate a pleasure craft;
- e) GMDSS certificate certificate for operation in the GMDSS radio communication system (global system of distress and maritime safety) issued by the National Communications Authority in accordance with the provisions of the Radio Regulations;
- f) approved training form all courses organized by an education, training or retraining provider, approved by RNA, which entitles their graduates to take part in the exam for obtaining the international certificate of pleasure craft;

g) a watercraft - a craft less than 4 m in length, using an internal combustion engine which drives a water jet pump as the main propulsion source and is intended to be operated by a person or persons sitting down, standing or kneeling, rather on the body of the craft than inside it.

### **CHAPTER II**

The classification of the international certificates for operators of pleasure crafts

- Art. 2. (1) The international certificates for operators of the pleasure crafts, are classified as for the navigational areas, as follows:
- a) A class a certificate that entitles the holder to operate a pleasure craft on inland and maritime waterways ((the territorial sea, the contiguous area, the exclusive economic area and the high seas)
- **b) B** class a certificate that entitles the holder to operate a pleasure craft in the maritime areas that not exceed 24 mm distance from the coast;
- c) C class a certificate that entitles the holder to operate a pleasure craft in the maritime areas that not exceed 6 mm distance from the coast;
- **d) D class** a certificate that entitles the holder to operate a pleasure craft on the inland waterways;
- (2) The holder of D class certificate is not allowed to operate a pleasure craft in the maritime navigational areas.
- (3) In order to operate a pleasure craft or a watercraft with an engine power of up to 3.68 kW / 5 HP, it is not necessary to have an international certificate for operators of pleasure crafts.
- Art. 3-(1) international certificates for operators of pleasure crafts mentioned at art. 2 are issued by RNA to the persons who comply with the mandatory conditions stipulated in annex no.1 of the present regulation.
- (2) For obtaining by exam an international certificate for operators of pleasure crafts, the candidate shall comply with the following conditions:
- a) to be at least 18 years old;
- **b**) to be physically and mentally fit, proving it by a medical certificate and a psychological certificate issued no later than 3 months prior to the date of applying to the exam, issued by the family doctor and a psychologist or a polyclinic, which proves health, particularly in terms of visual and auditory acuity;
- c) to prove the minimum competences provided in annex no. 2 of the present regulation and to prove the graduation of an approved training form suitable for the class of the international certificate for operators of pleasure crafts;
- (3) The form and content of the international certificate for operators of pleasure crafts are set out in annex no. 3 to this Regulation;

- (4) RNA will keep the evidence of all issued certificates for operators of pleasure crafts;
- (5) The loss of international certificates for operators of pleasure crafts is published in a local newspaper within 30 days;
- **Art. 4 -** Any person who intends to sail with a sailing craft shall have an international certificate for operators of pleasure crafts issued by RNA and proof that he has completed the course of "sailing craft maneuvers" organized by an education and professional training provider or in-service training and approved by RNA;
- **Art. 5.** –The international certificate for operators of pleasure crafts shall be kept in original onboard the pleasure craft;
- **Art.** 6. (1) The suspension of the international certificates for operators of pleasure crafts shall be ordered by a decision of the RNA General Manager, at the proposal of the empowered personnel of RNA who identified the contravention and applied the sanction in accordance with the provisions of the Government Decision no. 876/2007 establishing and sanctioning of violations to the regime of waterborne transport, as subsequently amended and supplemented.
- (2) The cancelling of the international certificates for operators of pleasure crafts shall be ordered by a decision of the RNA General Manager, based on an unappealable court decision.
- **Art. 7** International certificates for operators of pleasure crafts, irrespective of the class of the certificate, issued prior to the entering into force of the present order shall be exchanged with the cancelling of the old certificate, issued in accordance with the provisions of art. 3, alin. (2), let. b);
- **Art. 8.** The holders of international certificates for operators of pleasure crafts, irrespective of the class of the certificate, who operate outside national maritime and Romanian inland waterways, shall hold a GMDSS certificate.
- **Art. 9.** The evaluation methods for obtaining international certificates for operators of pleasure crafts will be developed by RNA through the Methodology for the organization and carrying out of the exams for issuing international certificates for operators of pleasure crafts, approved by decision of the RNA General Manager.
- Art. 10. (1) The approval of the training forms and its monitoring shall be done by a commission established for this purpose through a decision of the RNA General Manager.
- (2) The commission's task is organized on the basis of a regulation approved by decision of the RNA General Manager.
- (3) For the approval and monitoring of the training forms organized by an education, training or retraining provider, RNA shall charge tariffs which are approved by order of the Minister of Transports.
- Art. 11. List of states that implemented Resolution no. 40, entitled International Certificate for Operators of Pleasure Crafts, of the working party on inland

waterway transport from the Inland Waterway Committee of the United Nations Economic Commission for Europe, adopted at Geneva on 16 October 1998, as amended and supplemented, shall be published on the RNA website and updated as necessary.

**Art. 12. -** RNA recognizes all international certificates for operators of pleasure crafts issued by the competent authorities of the states that implemented Resolution no. 40/1998, as subsequently amended and supplemented.

**Art. 13.** – Annexes no. 1-3 are part of the present regulation.

ANNEX NO. 1 of the regulation

Mandatory requirements for the obtaining of the international certificates for operators of pleasure crafts

### I. A class

- 1. The A class international certificate for operators of pleasure crafts, can be obtained by exam of any candidate that holds the B class international certificate for operators of pleasure crafts for more than 2 years and graduated an approved training form in accordance with the A class certificate requirements.
- 2. The A class international certificate for operators of pleasure crafts can be obtained ex officio by any candidate who holds a master or a chief mate certificate of competency.

### II. B class

- 1. The B class international certificate for operators of pleasure crafts, can be obtained by exam of any candidate that holds the C or D class international certificate for operators of pleasure crafts for more than 2 years and graduated an approved training form in accordance with the B class certificate requirements.
- 2. The B class international certificate for operators of pleasure crafts can be obtained ex officio by any candidate who holds a master, a chief mate or a deck officer certificate of competency.

### III. C class

- 1. The C class international certificate for operators of pleasure crafts, can be obtained by exam of any candidate who complies with the following requirements:
  - a) has graduated an approved training form in accordance with C class certificate requirements;

- b) holds the D class international certificate for operators of pleasure crafts and will carry out an equivalence examination at COLREG the international regulation for the prevention of tacks at sea.
- 2. The C class international certificate for operators of pleasure crafts can be obtained ex officio by any candidate who holds a master, a chief mate or a deck officer certificate of competency or a maritime port captain, maritime port deck officer, boat driver or maritime helmsman certificate of competency.

### IV. D class

- 1. The D class international certificate for operators of pleasure crafts, can be obtained by exam of any candidate who complies with the following requirements:
  - a) has graduated an approved training form in accordance with D class certificate requirements;
  - b) holds the C class international certificate for operators of pleasure crafts and will carry out an equivalence examination at RND navigation regulation for the Danube River.
- 2. The D class international certificate for operators of pleasure crafts can be obtained ex officio by any candidate who holds an inland captain certificate of competency, A or B category or an inland helmsman or inland boat driver certificate of competency.

ANNEX NO. 2 of the regulation

The minimum competencies required for the obtaining of the international certificates for operators of pleasure crafts

- 1. The candidate has to prove in an examination:
- a) Sufficient knowledge of the regulations concerning pleasure crafts operation and nautical and technical knowledge required for safe navigation on inland waterways and/or in all maritime areas; and
- b) the ability to apply this knowledge in practice;
- 2. This examination shall be held with regard to the navigational areas (inland waterways and all maritime areas) and must include at least the following specific subjects:
- 2.1. Sufficient knowledge of the relevant regulations and nautical publications, traffic regulations applicable on inland waterways and in all maritime areas, especially RND navigation regulation on the Danube river, COLREG the international regulation for the prevention of tacks at sea, including aids to navigation (marking and buoyage of waterways);

- 2.2. Ability to apply the nautical and technical knowledge in practice, as follows:
  - a) general knowledge of craft, use and carriage of safety equipment and serviceability of the engine/sails,
  - b) operating the craft and understanding the influence of wind, current, interaction and limited keel clearance,
  - c) conduct during meeting and overtaking other vessels,
  - d) anchoring and mooring under all conditions,
  - e) manoeuvring in locks and ports,
  - f) general knowledge of weather conditions,
  - g) general knowledge of navigation, in particular establishing a position and deciding a safe course.
  - h) VHF communication skills;
  - 2.3 Conduct under special circumstances:
  - a) principles of accident prevention (e.g. man over board manoeuvre),
  - b) action in case of collisions, engine failure and running aground, including the sealing of a leak, assistance in cases of emergency,
  - c) use of lifesaving devices and equipment,
  - d) fire prevention and firefighting,
  - e) avoiding water pollution.

Model of the international certificate for operators of pleasure crafts

### A CLASS

**FRONT** 

NTERNA	ITIONAL CE	RTIFIC	ATE FOR OF	ERATORS OF PLE	ASURE CRAFT - A CLAS
RO					
1.				5.	
2.					
3.					FOTO
4.					FOIO
7.					
8.					
9.	All Zone	M	S		
10.					
11.					
12.				6.	
13.					

**BACK** 

CER	ITFICAT INTERNAȚIONAL DE CONDUCĂTOR DE AMBARCAȚIUNE DE AGREMENT - CLASA A
Resoluția r	ur. 40/1998 a Grupului de Lucru privind Transportul pe Apele Interioare din cadral Comitetului pentri
	Transporturi Interioare - CEE/ONU
INTE	ERNATIONAL CERTIFICATE FOR OPERATORS OF PLEASURE CRAFT  - A CLASS
Resolu	tion No. 40 of the UN/ECE Working Party on Inland Water Transport/Inland Transport Committee
1.	Numele posesorului /Surname of the holder
2.	Prenumele posesorului /Other Name(s) of the holder
3.	Data și locul nașterii /Date and place of birth
4.	Numărul certificatului/Number of the certificate
5.	Fotografia posesorului/Photograph of the holder
6.	Semnätura posesorului /Signature of the holder
7.	Adresa posesorului /Address of the holder
8.	Nationalitatea posesorului /Nationality of the holder
9.	Valabil pentru /Valid for: All Zone - căi navigabile interioare și toate zonele
maritim	e [All Zone , M - cu motor/Motorized craft, S - cu vele/ Sailing Craft
10.	Ambarcațiune de agrement cu lungime de 2,5 la 24 m / Pleasure craft with 2.5 to
	24 m length
11.	Data emiterii /Date of issue
12.	Emis de /Issued by
12	Conditi/ Conditions

The size of the certificate will be in accordance with the ISO/IEC -7810 international standard.

**FRONT** 

TERNATIO				- CLASA B TORS OF PLE	ASURE CRAFT -B CLA
RO					
1.				5.	
2.					
3.					
4.					FOTO
7.					
8.					
9.	M24	M	S		
10.				100	
11.					
12.				6.	
13.					

**BACK** 

## CERTIFICAT INTERNAȚIONAL DE CONDUCĂTOR DE AMBARCAȚIUNE DE AGRE MENT CLASA B Rezoluția ar. 40/1998 a Grupului de Lucus privind Transportul e-Apele Interioare din cadrul Consistului pentru Transporturi Interioare - CEE/ONU INTERNATIONAL CERTIFICATE FOR OPERATORS OF PLEASURE CRAFT-B CLASS Resolution No. 40 of the UNECE Working Party on Inland Water Transport 1. Numele posesorului /Surname of the holder 2. Prenumele posesorului /Other Name (s) of the holder 3. Data și locul nașterii /Date and place of birth 4. Numărul certificatului /Number of the certificate 5. Fotografia posesorului /Nimber of the holder 6. Semnătura posesorului /Signature of the holder 7. Adresa posesorului /Address of the holder 8. Naționalitatea posesorului /Nationality of the holder 9. Valabii pentru /Valid for: M24 — Maritimă 24 Mm/Maritime 24 Mm, M - cu motot/Motorized craft, S - cu vele/ Sailing Craft 10. Ambarcațiune de agrement cu lungime de 2,5 la 24 m / Pleasure craft with 2.5 to 24 m length 11. Data emiterii /Date of issue 12. Emis de lissued by 13. Condiții/Conditions

The size of the certificate will be in accordance with the ISO/IEC -7810 international standard.

**FRONT** 

INTERNATIONAL CERT	TIFICATE FOR OPERATORS -C CLASS	S OF PLEASURE CRAFT
RO		
1.	5.	1
2.		
3. 4. 7.		Machine Mark
4.		FOTO
7.		
8.	8	
9. C M S		
10.	5.5	
11.		
12.	6.	
13.		

**BACK** 

# CERTIFICAT INTERNAȚIONAL DE CONDUCĂTOR DE AMBARCAȚIUNE DE AGREMENT- CLASA C Resoluția ar. 49/1998 a Grupului de Lue tu privind Transportul înterioare din cadrul Constenului pentru Transporturi înterioare - CERCONU INTERNATIONAL CERTIFICATE FOR OPERATORS OF PLEASURE CRAFT- C CLASS Resoluțion No. 40 of the UNIECE Working Party on Inland Water Transport 1. Numele posesorului (Surname of the holder 2. Prenumele posesorului (Other Name(s) of the holder 3. Data și locul nașterii (Date and place of birth 4. Numărul certificatului (Number of the certificate 5. Fotografia posesorului (Photograph of the holder 6. Semnă tura posesorului (Nationality of the holder 7. Adresa posesorului (Nationality of the holder 8. Naționalitatea posesorului (Nationality of the holder 9. Valabil pentru Valai for: C - maritimă în apropierea coastei până la 6 Mm/Maritime Coastal Waters until 6 Mm, M - cu motor/Motorized craft, S - cu vele/ Sziling Craft 10. Ambarcațiune de agrement cu lungime de 2,5 la 24 m / Pleasure craft with 2.5 to 24 m length. 11. Data emiterii (Date of issue 12. Emis de (Issued by 13. Condiții/ Conditions

The size of the certificate will be in accordance with the ISO/IEC – 7810 international standard.

### **D** CLASS

### **FRONT**

INTERNATIONAL	CERTIFICATE FOR (	OPERATORS OF PLEA	SURE CRAFT -D CLAS
RO			
1.		5.	Ť
2.			
3. 4.			NOTES CONTROL
4.			FOTO
7.			
8.			
	M S		
10.		100	-
11.			
12.		6.	
13.			

### **BACK**

## CERTIFICAT INTERNAȚIONAL DE CONDUCĂTOR DE AMBARCAȚIUNE DE AGREMENT CLASA D Rezoluția ar. 40/1998 a Grupului de Lucau privind Transportul pe Apede Interioare din cadrul Comitentiuli pentru Transportul Interioare - CEE ONI INTERNATIONAL CERTIFICATE FOR OPERATORS OF PLEASURE CRAFT- D CLASS Resolution Na. 40 of the UNIECE Working Party on Inland Water Transport 1. Numele posesorului (Surname of the holder 2. Prenumele posesorului (Other Name (s) of the holder 3. Data și locul nașterii (Date and place of birth 4. Numărul certificatului (Number of the certificate 5. Fotografia posesorului (Photograph of the holder 6. Semnătura posesorului (Signature of the holder 7. Adresa posesorului (Midirext of the holder 8. Naționalitatea posesorului (Nationality of the holder 9. Valabil pentru/Valid for: I - navigabile interioare (Inland Waterways, M - cu motor/Motorized craft, S - cu vele/ Sailing Craft 10. Ambarcațiune de agrement cu lungime de 2,5 la 24 m /Pleasure craft with 2.5 to 24 m length. 11. Data emiterii /Date of issue 12. Emis de (Issued by 13. Condiții/ Conditions

The size of the certificate will be in accordance with the ISO/IEC -7810 international standard.